



*American DJ.*  
**QUAD PHASE**



## Bedienungsanleitung

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsangabe

EINLEITUNG .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
FUNKTIONEN.....	3
VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BEDIENUNG .....	3
SICHERHEITSMASSNAHMEN .....	4
INBETRIEBNAHME.....	5
SYSTEMMENÜ .....	7
BEDIENUNG .....	9
VERKETTUNG DURCH STROMKABEL.....	9
UC3 STEUERUNG.....	10
DMX-EIGENSCHAFTEN .....	10
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	11
REINIGUNG .....	11
STÖRUNGSBHEBUNGEN .....	11
SPEZIFIKATIONEN:.....	12
ROHS – Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt .....	13
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten .....	14
NOTIZEN.....	15

## EINLEITUNG

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des Quad Phase™ von American DJ® entschieden haben. Jeder Quad Phase™ wurde gründlich überprüft und ist in einwandfreiem Betriebszustand verschickt worden. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstehen konnten. Erscheint Ihnen der Karton beschädigt, überprüfen Sie Ihren Scheinwerfer genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zum Betrieb des Geräts benötigt Zubehör unbeschädigt vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Fall von Schäden oder nicht vorhandenen Zubehör für weitere Informationen an unsere kostenlosen Kundendienst. Bitte geben Sie Ihr Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem Kundendienst an Ihren Händler zurück.

**Einleitung:** Der Quad Phase™ ist ein DMX-intelligenter LED-Scheinwerfer mit vier Kanälen. Dieses Gerät kann als Einzelgerät benutzt werden oder mit der Master/Slave-Konfiguration. Der Quad Phase™ kann in zwei Betriebsarten arbeiten: im Musiksteuerungs-Modus und mit der DMX-Steuerung. *Um die besten Ergebnisse zu erzielen, benutzen Sie Spezialeffekt Rauch, um die Strahlenprojektion hervorzuheben.*

**Kundendienst:** Falls Sie auf Probleme jeglicher Art stoßen, kontaktieren Sie bitte ihren American Audio Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit an, uns persönlich zu kontaktieren: Sie können uns durch unsere Webseite [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder durch unsere E-Mail [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu) erreichen.

**Achtung!** Benutzen Sie dieses Gerät, um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit.

**Achtung!** *Dieses Gerät kann Sehschäden verursachen. Schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle. Wenden sie vernünftige Sicherheitsvorkehrungen an.*

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um die Leistung dieses Produkts zu optimieren, lesen Sie bitte diese Anleitung sorgfältig durch, um sich mit den grundlegenden Funktionen dieser Einheit vertraut zu machen. Diese Anweisungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise hinsichtlich der Nutzung und Instandhaltung dieses Geräts. Bitte bewahren Sie die Anleitung für die zukünftige Einsicht bei dem Gerät auf.

## FUNKTIONEN

- kompatibel mit dem DMX-512 Steuerungsprotokoll (Vier DMX Kanäle)
- RGBW
- Helles LED mit 10 Watt
- 2 Betriebsarten – Musikgesteuert & DMX-Steuerung
- Innenmikrofon
- Digitales Display zum Einstellen der Adresse und der Funktionen
- UC3 Fernsteuerung (nicht inbegriffen)
- Verkettung durch Stromkabel

## VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER BEDIENUNG

**Achtung!** Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Inneren des Geräts vorhanden. Versuchen Sie nicht, Reparaturen selbstständig durchzuführen. Diese unerlaubten Reparaturen führen zum Verlust der Herstellergarantie. Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät die Reparatur unseres Service benötigt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*Während des Betriebs kann das Gehäuse extrem heiß werden. Vermeiden Sie es, das Gehäuse mit bloßen Händen anzufassen.*

*American DJ® übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung oder durch unberechtigte Veränderungen an diesem Gerät entstehen.*

## SICHERHEITSMASSNAHMEN

***Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie diese Bedienungsanleitung vollständig bitte lesen und verstehe, bevor Sie versuchen diese Einheit zu montieren und zu betreiben!***

- Um die Gefahr vor Stromschlägen oder Feuer zu reduzieren oder zu verhindern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Schütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf das Gerät.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Stromspannung der geforderten Spannung Ihres Geräts entspricht.
- Versuchen Sie nicht das Gerät zu bedienen, wenn das Stromkabel ausgefranst oder abgebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Erdungsbolzen des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Bolzen dient zum Reduzieren des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von Kurzschlüssen innerhalb des Geräts.
- Trennen Sie die Stromversorgung ab, bevor Sie jegliche Art von Anschlüssen verbinden.
- Entfernen Sie das Gehäuse der Anlage unter keinen Umständen. Es sind keine vom Kunden reparierbaren Teile im Gerät vorhanden.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn das Gehäuse entfernt wurde.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der die richtige Lüftung gewährleistet wird. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu betreiben, wenn es defekt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen – der Gebrauch des Geräts außerhalb von Gebäuden führt zum Verlust aller Garantien.
- Montieren Sie die Anlage immer auf sicheren und stabilen Untergrund.
- Legen Sie die Leitungen so, dass man nicht auf ihnen geht und sie nicht eingequetscht werden. Achten Sie vor allen Dingen auf Leitungen in der Nähe von Steckern, zusätzlichen Steckdosen und an Stellen, an denen sie im Gehäuse des Geräts stecken.
- Reinigung – Der Scheinwerfer sollte nur wie vom Hersteller empfohlen gereinigt werden. Siehe Seite 13 für genauere Informationen zur Reinigung.
- Hitze — Dieser Scheinwerfer muss von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizelementen, Öfen und anderen Geräten (Verstärker eingeschlossen), die Wärme produzieren, ferngehalten werden.
- Der Scheinwerfer sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
  - C. Das Gerät nicht normal zu arbeiten scheint oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung zeigt.

## INBETRIEBNAHME

**Stromzufuhr:** Der Quad Phase™ von American DJ® enthält ein elektronisches Vorschaltgerät, das automatisch die Stromspannung erkennt, sobald es an die Stromquelle angeschlossen wird. Mit dem elektronischen Vorschaltgerät müssen Sie sich keine Sorgen über die Spannung in Ihrer Steckdose machen, diese Einheit kann überall angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich außerdem, dass die nur die dem Gerät beigelegten I.E.C. Stromkabel benutzen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Dies ist ein internationales Steuerprotokoll, das von den meisten Herstellern von Audio- und Beleuchtungsgeräten als eine Form der Kommunikation zwischen intelligenten Scheinwerfern und der Steuerung benutzt wird. Der DMX-Controller sendet DMX-Steuerungsdaten von dem Controller zu dem Scheinwerfer. DMX-Daten werden als serielle Daten von Scheinwerfer zu Scheinwerfer via DATA „IN“ und DATA „OUT“ Cinch-Anschlüssen verschickt. Diese Anschlüsse befinden sich auf allen DMX-Scheinwerfern (auf den meisten Controllern befinden sich nur DATA „OUT“ Anschlüsse).

**DMX-512 Verlinkung:** DMX ist ein Protokoll, das es ermöglicht, alle Typen und Modelle verschiedener Hersteller zu verbinden und durch einen einzigen Controller zu steuern - sofern alle Scheinwerfer und der Controller mit DMX konform sind. Um den korrekten DMX-Datentransfer bei der Nutzung mehrerer DMX-Scheinwerfer sicherzustellen, versuchen Sie den kürzest möglichen Kabelweg zu nutzen. Die Reihenfolge, in der die Scheinwerfer in der DMX-Verkettung verbunden werden, hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressen. Zum Beispiel: Wenn einem Scheinwerfer die Adresse 1 zugeteilt wird, kann er beliebig in der DMX-Linie positioniert werden, ob am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wenn ein Scheinwerfer die DMX-Adresse 1 zugeteilt bekommt, weiß die Steuerung, wohin die für die Adresse 1 bestimmten DATEN zu verschicken sind, unabhängig davon, wo sie in der DMX-Verkettung positioniert ist.

**Datenkabel (DMX Kabel) Anforderungen (Für den DMX und Master/Slave Betrieb):** Der Quad Phase™ kann mithilfe des DMX-512 Steuerprotokolls gesteuert werden. Der Quad Phase™ ist ein Gerät mit vier DMX-Kanälen. Die DMX-Adresse wird elektronisch auf dem Paneel der Rückseite des Geräts eingestellt. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen zugelassene DMX-512-Datenkabel mit 110Ohm für den Dateneingang und den Datenausgang (Abbildung 1). Wir empfehlen Accu-Cable DMX-Kabel. Vergewissern Sie sich, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen, dass Sie abgeschirmte 110-120 Ohm Standardkabel nutzen. (Diese Kabel können in fast allen professionellen Geschäften für Ton- und Lichttechnik gekauft werden.) Ihre Kabel sollten einen männlichen und einen weiblichen Cinchstecker an jeweils einen der beiden Enden haben. Achten Sie außerdem darauf, dass DMX-Kabel eingeschleift sein müssen und sich nicht teilen dürfen.



Figure 1

**Beachten Sie:** Befolgen Sie die Abbildungen zwei und drei, wenn Sie Ihre eigenen Kabel herstellen. Benutzen Sie nicht die Erdungsöse des Cinchsteckers. Sie dürfen weder die Abschirmleitung des Kabels mit der Erdungsöse verbinden, noch dürfen Sie es zulassen, dass die Abschirmleitung das Cinch-Gehäuse berührt. Das Erden des Schildes könnte zu einem Kurzschluss oder zu Fehlfunktionen führen.

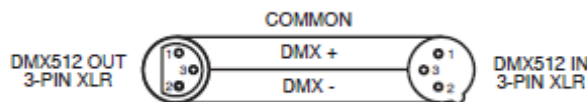


Figure 2



Abbildung 3

CINCH PIN Konfiguration
Pin1 = Erdung
Pin2 = negative Signalader (negativ)
Pin3 = positive Signalader (positiv)

**Extrahinweis: Abschließen der Verkettung.** Wenn längere Kabelabschnitte benutzt werden, kann es nötig werden, an dem zuletzt angeschlossenen Gerät einen Abschlusswiderstand zu verwenden, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Ein Abschlusswiderstand ist ein 90-120 Ohm 1/4 Watt Widerstand, der zwischen den Pins zwei und drei eines männlichen Cinchsteckers (DATA + und DATA -) angeschlossen wird. Diese Vorrichtung wird in den weiblichen Cinchstecker des Geräts, das in einer Verkettung als letztes angeschlossen wurde, eingesteckt, um die Linie abzuschließen. Das Benutzen eines Kabelterminators (ADJ Bestellnummer Z-DMX/T) reduziert die Wahrscheinlichkeit von Fehlfunktionen.



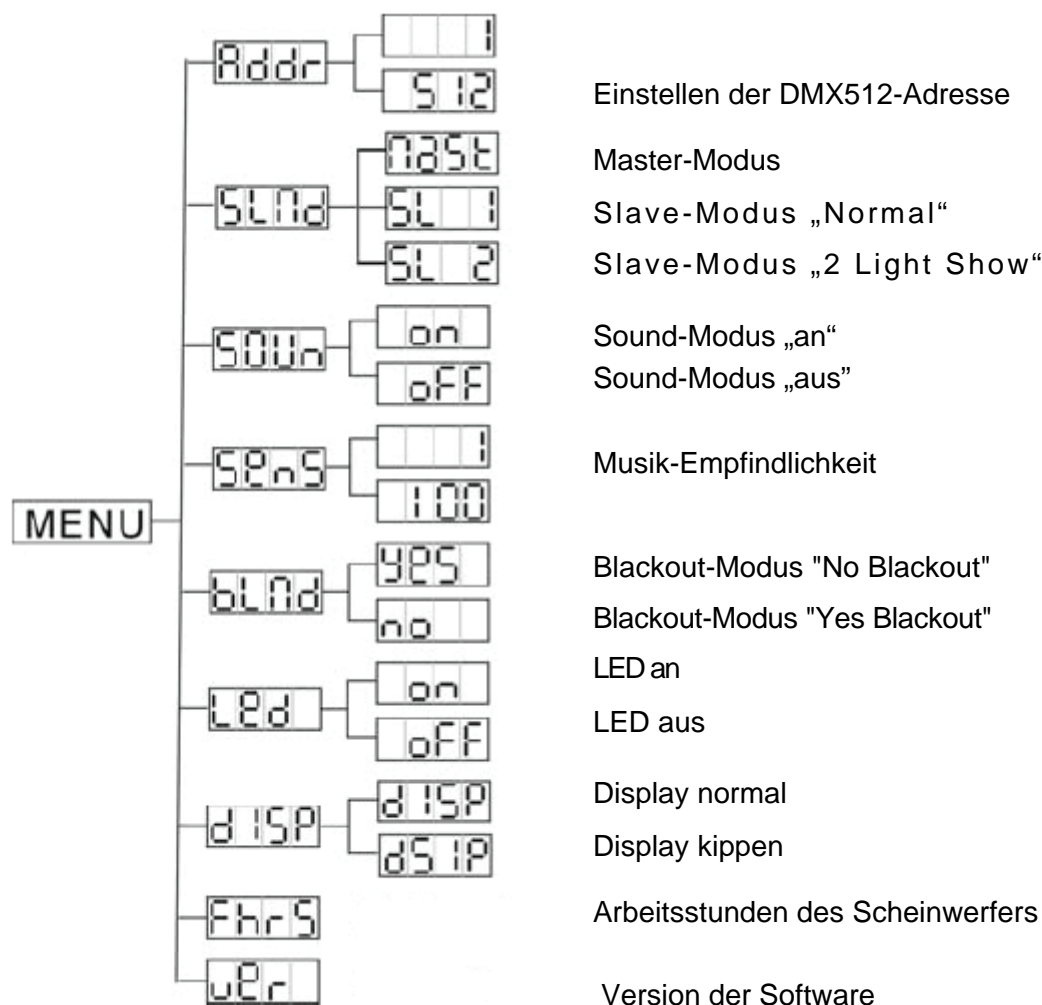
Der Abschlusswiderstand reduziert Signalfehler und verhindert Probleme und Störungen bei der Signalübertragung.

Es ist immer empfehlenswert, ein DMX-Abschlusselement (120 Ohm 1/4 W Widerstand) zwischen den PIN 2 (DMX-) und PIN 3 (DMX +) des letzten Scheinwerfers zu benutzen.

Abbildung 4

**Cinch-5-Pin-DMX-Stecker.** Manche Hersteller benutzen für die Datenübertragung DMX512-Datenkabeln mit 5 Pins anstatt mit 3 Pins. DMX 5-Pin-Stecker können an 3-Pin-DMX-Linien angeschlossen werden. Wenn Sie standardmäßige 5-Pin-Datenkabel in eine 3-Pin-Linie einstecken wollen, müssen Sie ein Kabeladapter benutzen. Diese Kabeladapter sind bereits in den meisten Elektrogeschäften erhältlich. Die nachfolgende Tabelle beschreibt detaillier die richtige Anpassung der Kabel.

Konvertierung von Cinch-3-Pin zu Cinch-5-Pin		
Leitung	Weibliche 3-Pin-Cinchstecker (Out)	Männliche 5-Pin-Cinchstecker (In)
Masse / Abschirmung	Pin 1	Pin 1
Signal invertiert (- Signal)	Pin 2	Pin 2
Signal (+ Signal)	Pin 3	Pin 3
Nicht benutzt		nicht benutzen
Nicht benutzt		nicht benutzen



#### ADDR – Einstellen der DMX-Adresse.

1. Betätigen Sie entweder die MENU-, UP- oder DOWN-Taste so oft, bis „ADDR“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.

2. „1“ wird nun blinkend angezeigt. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um die von Ihnen gewünschte Adresse zu finde. Drücken Sie ENTER, um die von Ihnen gewählte Adresse einzustellen.

#### SLND – In diesem Menü Können Sie die Einheit als Master oder Slave für den Master/Slave Betrieb einstellen.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „SLND“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER. Es wird entweder „MSTR“, „SL 1“ oder „SL 2“ angezeigt.

2. Betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis die von Ihnen gewünschte Einstellung angezeigt wird, und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen.

#### SOUN – Musiksteuerungs-Modus.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „SOUN“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.

2. Auf dem Display wird nun entweder „ON“ oder „OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um „ON“ für das Aktivieren des Musiksteuerungs-Modus oder „OFF“ für das Deaktivieren des Musiksteuerungs-Modus zu wählen.

## SYSTEMMENÜ (Fortsetzung)

3. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

**SENS – Mit diesem Modus können Sie den Pegel der Empfindlichkeit auf Musik einstellen. 1 für die geringste Empfindlichkeit, 100 für die höchste Empfindlichkeit.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „SENS“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.

2. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Pegel der Empfindlichkeit auf Ihre Wünsche anzupassen.

3. Wenn Sie den von Ihnen gewünschten Pegel gefunden haben, betätigen Sie die ENTER-Taste und drücken Sie dann die MENU-Taste und halten Sie sie für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen.

**BLND - Blackout oder Stand-by-Modus.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „BLND“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.

2. Um den Blackout Modus zu aktivieren, betätigen Sie die UP oder DOWN Taste, bis "Yes" angezeigt wird, und drücken Sie die ENTER Taste zum Bestätigen. Der Scheinwerfer ist nun im Blackout-Modus. Wenn Sie den Blackout-Modus deaktivieren wollen, wählen Sie No und drücken Sie ENTER.

**LED – Mit dieser Funktion können Sie die Lampe durch das Control-Board ein- und ausschalten.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „LED“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.

2. Auf dem Display wird nun entweder „ON“ oder „OFF“ angezeigt. Betätigen Sie die UP- oder DOWN-Taste, um „ON“ für das Aktivieren des Musiksteuerungs-Modus, oder „OFF“, für das Deaktivieren des Musiksteuerungs-Modus, zu wählen.

3. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen und Verlassen des Menüs.

**DISP – Diese Funktion wird das LED-Display um 180° drehen.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „DISP“ angezeigt wird, drücken Sie ENTER.

2. Betätigen Sie die up Taste, um „DISP“ zu wählen und so diese Funktion zu aktivieren, oder wählen Sie „DISP“, um diese Funktion zu deaktivieren.

3. Drücken Sie die ENTER-Taste zum Bestätigen.

**FHRS – Mit dieser Funktion können Sie die Betriebszeit des Geräts anzeigen.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „FHRS“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.

2. Auf dem Display wird die Betriebszeit der Einheit angezeigt. Drücken Sie die MENU-Taste, um dieses Menü zu verlassen.

**VER – Mit dieser Funktion können Sie die Version der Software des Geräts anzeigen.**

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „VER“ angezeigt wird, betätigen Sie ENTER.

2. Das Display wird nun die Version der Software anzeigen.



**Universelle DMX-Steuerung:** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, einen universellen DMX-512-Controller von Elation® zu benutzen, um die Chasing-Programme, die Muster, den Dimmer und das Stroboskop zu steuern. Ein DMX-Controller ermöglicht es Ihnen, einmalige, auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnittene Programme zu gestalten.

1. Der Quad Phase™ ist ein DMX-Scheinwerfer mit acht DMX-Kanälen. Siehe Seite 13 für detaillierte Informationen zu den DMX-Werten und Eigenschaften.
2. Um Ihren Scheinwerfer im DMX-Modus zu steuern, befolgen Sie die Anweisungen zur Inbetriebnahme auf Seite 5-7 genauso wie die Spezifikationen zur Inbetriebnahme, die Ihrem DMX Controller beigelegt sind.
3. Benutzen Sie die Überblendregler Ihres DMX-Controllers, um die verschiedenen DMX-Eigenschaften des Scheinwerfers zu steuern.
4. Dies ermöglicht Ihnen Ihre eigenen Programme zu gestalten.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 8, um eine DMX-Adresse einzustellen.
6. Benutzen Sie bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Abschlusswiderstand.
7. Konsultieren Sie für Hilfe beim Betrieb des DMX-Modus die Bedienungsanleitung, die Ihrem DMX-Controller beigelegt ist.

**Musiksteuerungs-Modus:** Dieser Modus ermöglicht es, dass entweder ein Einzelgerät oder einige miteinander verkettete Geräte zum Takt der Musik arbeiten.

1. Betätigen Sie die MENU-Taste so oft, bis „SOUN“ angezeigt wird, und betätigen Sie ENTER.
2. Betätigen Sie die Up- oder DOWN-Taste, sodass „On“ angezeigt wird. Die Einheit wird nun zum Takt der Musik arbeiten.
3. Der optionale *UC 30 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

**Master-Slave Betrieb (musikgesteuert):** Diese Funktion ermöglicht es Ihnen bis zu 16 Einheiten miteinander zu verbinden und ohne einen Controller zu betreiben. Die Geräte werden durch die Musik gesteuert arbeiten. Im Master-Slave-Betrieb wird ein Gerät als Kontrollgerät arbeiten und die anderen Geräte werden auf die Programme des Kontrollgeräts reagieren. Jede Einheit kann als Master oder als Slave agieren.

1. Benutzen Sie standardmäßige Cinch-Mikrofonkabel, um die Einheiten durch die Cinch-Anschlüsse auf der Rückseite der Geräte miteinander zu verketteten. Beachten Sie, dass die männlichen Cinch-Anschlüsse die Eingänge und die weiblichen Cinch-Anschlüsse die Ausgänge sind. Am ersten Gerät in der Verkettung (Master) werden nur die weiblichen Cinch-Anschlüsse verwendet – am letzten Gerät werden nur die männlichen Cinch-Anschlüsse verwendet. Wir empfehlen Ihnen bei längeren Kabelwegen (länger als 30m) bei dem letzten Scheinwerfer einen Abschlusswiderstand zu benutzen.
2. Wählen Sie auf dem Master-Gerät die von Ihnen gewählte Show aus und stellen Sie diese Show ein, indem Sie die ENTER Taste betätigen.
3. Betätigen Sie auf den Slave-Geräten die MENU-Taste so oft, bis „SLND“ angezeigt wird, wählen Sie den von Ihnen gewünschten Slave-Modus aus und drücken Sie ENTER.
4. Die Slave-Geräte werden nun dem Master-Gerät Folge leisten.
5. Der optionale *UC 30 Controller* (nicht inbegriffen) kann genutzt werden, um verschiedenen Funktionen, den Blackout inbegriffen, zu steuern.

**Mit dieser Funktion können Sie Scheinwerfer miteinander verbinden, indem Sie die IEC Eingangs- und Ausgangsbuchsen benutzen. Die maximale Anzahl von Scheinwerfern, die so miteinander verbunden werden kann, beträgt 15. Nach 12 Scheinwerfern müssen Sie eine neue Steckdose benutzen. Es müssen Scheinwerfer desselben Typs sein. Man DARF NICHT verschiedene Scheinwerfer vermischen.**

### UC3 STEUERUNG

Blackout	Blackout des Geräts	
Funktion	1. Synchronisierter Stroboskopeffekt 2. Stroboskopeffekt mit zwei Lichtern 3. Musikgesteuert	Geschwindigkeit der Drehung 1-8
Modus	Stroboskopeffekt (LED AUS)	Chase-Programm (LED AN)

### DMX-EIGENSCHAFTEN

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255 1 - 16 17 - 33 34 - 50 51 - 67 68 - 84 85 - 101 102 - 118 119 - 135 136 - 152 153 - 169 170 - 186 187 - 203 204 - 220 221 - 237 238 - 255	AUSWAHL DER FARBE FARBE 1 FARBE 2 FARBE 3 FARBE 4 FARBE 5 FARBE 6 FARBE 7 FARBE 8 FARBE 9 FARBE 10 FARBE 11 FARBE 12 FARBE 13 FARBE 14 FARBE 15
2	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245  246 - 249 250 - 255	ROTATION KEINE DREHUNG IM UHRZEIGERSINN SCHNELL - LANGSAM KEINE DREHUNG GEGEN DEN UHRZEIGERSINN LANGSAM - SCHNELL KEINE DREHUNG MUSIKSTEUERUNG
3	0 - 15 1 - 255	STROBOSKOPEFFEKT AUS STROBOSKOPEFFEKT LANGSAM - SCHNELL

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie zunächst die Stromverbindung. Der Sicherungshalter befindet sich in der Nähe des Stromkabels. Benutzen Sie einen Flachkopfschraubenzieher, um den Sicherungshalter aufzuschrauben. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue.

## REINIGUNG

**Reinigung des Scheinwerfers:** Infolge von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub sollten die inneren und äußeren optischen Linsen und der Spiegel regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der der Scheinwerfer betrieben wird (das heißt von Rauch, Nebelmaschinen, Staub, Tau). Beim Dauerbetrieb in Klubs empfehlen wir, die Reinigung auf monatlicher Basis durchzuführen. Regelmäßige Reinigung sichert Ihnen die Langlebigkeit Ihres Geräts und knackige Ausgangsstrahlung.

1. Benutzen Sie normalen Glasreiniger und weiche Stofftücher, um das äußere Gehäuse abzuwischen.
2. Benutzen Sie eine Bürste, um die Kühlungsschlitze und das Lüftergitter zu reinigen.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen und den Spiegel mindestens alle 20 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen mindestens alle 30-60 Tage mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
5. Achten Sie immer darauf, dass Sie alle Teile abgetrocknet sein müssen, bevor Sie versuchen, das Gerät wieder an den Strom anzuschließen.

## STÖRUNGSBHEBUNGEN

**Störungsbehebungen:** Nachstehend sind einige allgemeine Störungen aufgelistet, die Ihnen begegnen können, sowie einige Lösungskonzepte.

**Das Gerät hat keine Lichtausgabe:**

1. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät in eine standardmäßige 120V Steckdose angeschlossen haben.
2. Vergewissern Sie sich, dass die externe Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem Panel auf der Hinterseite des Geräts.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter komplett und richtig eingeführt ist.

**Gerät reagiert nicht auf Sound:**

1. Niedrige Frequenzen (Bass) sollten veranlassen, dass das Gerät auf Musik reagiert. Das Antippen des Mikrofons, leise oder hohe Töne können möglicherweise das Gerät nicht aktivieren.

## SPEZIFIKATIONEN:

<b>Modell:</b>	<b>Quad Phase™</b>
<b>Stromversorgung:</b>	100V ~ 240V 50 ~ 60Hz
<b>Leuchtmittel:</b>	1 x 10 Watt LED
<b>Stromstärke:</b>	27W
<b>Sicherung:</b>	7A (120V & 230V)
<b>Verkettung mit Stromkabel:</b>	Max. 12 Scheinwerfer
<b>Abmessungen</b>	7.24"(L) x 12"(B) x 13.14"(H) 184mm x 306mm x 334mm
<b>Gewicht:</b>	8.37 Lbs. / 3,8 kg
<b>Farben:</b>	RGBW
<b>Abstrahlwinkel:</b>	65 Grad
<b>Arbeitszyklus:</b>	Keiner
<b>DXM-Kanäle:</b>	4
<b>Musiksteuerung:</b>	Ja
<b>Betriebsposition:</b>	Jede beliebige sichere Position

**Automatische Erkennung der Stromversorgung:** Dieses Gerät enthält ein elektronisches Vorschaltgerät, das automatisch die Stromspannung erkennt, sobald es angeschlossen ist.

**\*Bitte beachten Sie:** Änderungen der technischen Daten, im Design und Handbuch können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punktes“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)